

**Processus in causa fidei** contra quamdam mulierem Johannam vulgariter dictam *la Pucelle* = Procès de condamnation.

**Processus in curia Romana** in causa arbitralis sententiae ab Sigismundo rege Romanor. inter Ericum regem Daniae et comites Holsatiae super ducatu Slesvicensi regi adjudicato latae, quam comites ad papam appellaverant = Acta processus.

**Processus inter Christophorum II regem Daniae et Tuchonem episcopum Burglansensem** a<sup>o</sup> 1330.

*Ausg.*: ex originali ap. Langebek, Scr. rer. Dan. VI. 1786. p. 545 ff.

**Processus inter Ericum regem Daniae** ab una et ducem Slesvicensem ac comites Holsatiae ab altera parte de ducatu Slesvicensi a. 1424 = Acta processus.

**Processus litis** inter Christophorum I regem Daniae et Jacobum Erlandi archiepiscopum Lundensem. 1256 — 1274 = Narratio litis.

**Procopius Caesariensis** († cca. 562): *Ἀνέκδοτα* s. arcana historia, quae est liber nonus Historiarum.

In diesem um 558 abschliessenden Werke nimmt Pr. das in seinen übrigen über Justinian und dessen Gemahlin rühmlich Erwähnte zurück. Schmutziges Pamphlet eines servilen doppelzüngigen Mannes.

*Ausg.*: <sup>1</sup> gr. et lat. Ex bibl. Vatic. Nic. Alemannus protulit, lat. reddidit et notis illustravit. Lugduni 1623. fol. — <sup>2</sup> Lugduni 1634. fol. — <sup>3</sup> Colon. 1669. fol. — <sup>4</sup> gr. et lat. N. Alemanno defensore primum . . . prolata, nunc . . . falsitatis convicta a Joh. Eichelio. Helmst. 1654. 4<sup>o</sup>. *Daran befindet sich unt. d. Tit.*: Imper. Justiniani defensio adv. Alemannum autore Th. Rivio, curante J. Eichelio. Helmst. 1654. 4<sup>o</sup>. — <sup>5</sup> *Zwei ungedruckte Stellen über die Ausschweifungen der Kaiserin Theodora veröffentlichte zuerst* gr. et lat. Bernh. de la Monnaye in Menagiana. I. Paris. 1715. p. 347; III. p. 255; *wiederh. in den folg. Ausg.* — <sup>6</sup> graecum recognov., emendav., lacunas supplevit . . . annot. crit. et hist. adiecit J. C. Orellius. Acc. append. continens descriptionem pestis et famis Constantinopol. et in aliis orbis Rom. partibus saevientium. ex eiusdem Procopii libro de bellis excerptae. Lipsiae (Turici) 1827. 8<sup>o</sup>. *Mit 4 Karten.* M 8. — <sup>7</sup> Procopius in Corp. script. hist. Byz. ex recens. G. Dindorf. (3 vol. Bonnæ 1833—38. 8<sup>o</sup>). Tom. III. Mit Wiederholung der Noten Nic. Alemanni (*Ausg.* n<sup>o</sup> 1). — <sup>8</sup> *unt. d. Tit.*: Anecdota ou histoire secrète de Justinien, par le senateur Proc. de Césarée, edit. par Isambert. Paris, Didot 1856. gr. 8<sup>o</sup>. *Texte, traduction et notes philol. Höchst oberflächliche Arbeit.* Cf. Dahn, Prokopius p. 494-497.

*Uebers.*: deutsch: Geheime Geschichte, übers. u. mit Anm. erläutert (von Joh. Paul Reinhardt). Erlangen 1753. 8<sup>o</sup>.

*englisch*: The secret history, translated into English. London 1674. 8<sup>o</sup>.

*französisch*: in der *Ausg.* n<sup>o</sup> 8 von Isambert.

*lateinisch*: in den *Ausg.* n<sup>o</sup> 1 u. 4.

**Procopius Caesariensis**: Panegyris in Anastasium.

*Ausg.*: graece ap. Villosion, Anecd. II. p. 28.

—: *Περὶ τῶν κτισμάτων τοῦ δεσπότη τοῦ Ἰουστινιανοῦ*. De aedificiis conditis vel instauratis auspicio Iustiniani imp. libr. VI. Vollendet im Jahre 558.

*Ausg.*: <sup>1</sup> gr. prim. ed. Beatus Rhenanus e ms. cod. C. Peutingeri cum Procopii de reb. Gothorum etc. et Agathia. Basil. 1531. fol. p. 1. — <sup>2</sup> *wiederh.* Parisiis 1543. fol. — <sup>3</sup> *besser* ed. Hoeschel *ad calcem* Procopii historiar. Aug. Vind. 1607. fol. — <sup>4</sup> *Diese Ausg. verbesserte sammt der latein. Uebers.* Claud. Maltretus in Corp. hist. Byzant. Paris. 1663. fol. — *wiederh.* in Corp. Byzant. <sup>5</sup> Venet. 1729; — <sup>6</sup> in Corp. Bonn. (Procopius. Tom. III.) ex recens. Guil. Dindorfii 1838. 8<sup>o</sup>.

Das 1. Capitel des 1. Buches De instaurato s. Sophiae templo mit neuer Uebers. ed. Franc. Combesius in Manipulus originum rerumque CPolitinarum. Paris. 1664. 4<sup>o</sup>. p. 283.

*Uebers.*: *lateinisch*: <sup>1</sup> per Arnoldum Vesaliensem. Moguntiae, Ivo Schoefer 1538. 8<sup>o</sup>. — <sup>2</sup> *wiederh.*, *zusammen* mit Procopii historiarum et Zosimus. Basil. 1576. fol. — <sup>3</sup> De Justiniani imp. aedificiis, lat. interpr. Fr. Cranefeldio, c. annot. Th. Adamaei. Paris. 1537. 4<sup>o</sup>.

*englisch*: Procopius. On Justinian's buildings . . . transl. by Aubrey Stewart (with notes by C. W. Wilson). London, Palestine Pilgrim's Text Society 1886. 8<sup>o</sup>. 178 pag.

*französisch*: trad. en franç. par Fumée sieur de Genillé *zusammen* mit Histoire des guerres . . . contre les Vandales et les Goths. Paris 1587. fol.

*italienisch*: De gli edifici di Giustiniano imp. Di greco in volg. trad. da Bed. Egio. Vinegia 1547. 8<sup>o</sup>. — in Opere di Procopio di Cesare. Milano 1828. 8<sup>o</sup>.

—: *Τῶν κατ' αὐτὸν ἱστοριῶν βιβλία δακτύ seu* Historiarum sui temporis libri VIII. 395—559.

In noch ziemlich guter Sprache und mit grosser Unparteilichkeit abgefasst. Die zwei ersten Bücher enthalten die Kriege mit den Persern, die nächsten zwei jene mit den Vandalen, 395—545; die drei folgenden enthalten *Γοθικά*, 487—529; im 8. Buche findet sich eine übersichtl. Darstellung der Ereignisse bis zum J. 554.

*Ausg.*: <sup>1</sup> in dessen opp. Acc. liber de aedificiis Justiniani fere duplo quam antea auctor. Opera D. Hoeschelii. Aug. Vind. 1607. fol. (*Erste Ausg.*; de aedificiis *zuerst griech. an der latein. Uebers. der Bücher* de reb. Gothor. etc. Basil. 1531; s. *unt.*) — <sup>2</sup> gr. et lat. c. not. Claud. Maltreti. Paris. 1661—63. 2 vol. fol. — <sup>3</sup> *nachgedruckt* Venet. 1729. fol. — <sup>4</sup> ex rec. G. Dindorf. Bonnæ 1833 *zusammen* mit Procopii *ἀνέκδοτα* (= Corp. scr. hist. Byzant.). Vol. 1. 2.